

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

البيانات المالية المرحلية المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

الإِرْنَسْتُ وَيُونْغُ

محاسبون فاتحون
صندوق بريد ١٣٦
الطابق ١١ - برج الغيث
شارع حمدان
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف : +٩٧١ ٢ ٤١٧ ٤٤٠٠
+٩٧١ ٢ ٢٢٧ ٧٥٢٢
فاكس : +٩٧١ ٢ ٦٢٧ ٣٣٨٣
www.ey.com/me

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وبيانات الدخل والدخل الشامل المرحلية لفترة الثلاث والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبيانات التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإضافات. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالقارير المالية المرحلية ("معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبني رأي مدققي الحسابات.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

بتوقيع:

محمد موبين خان

شريك

إرنست و يونج

رقم القيد ٥٣٢

٦ نوفمبر ٢٠١٢

أبوظبي

بيان الدخل المرحلي

فترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٢		إيضاح	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	درهم	درهم
درهم	درهم	درهم	درهم		
٣٨٦,١١٥,٨٨٤	٤٠٢,١٨٥,٥٦٠	١١٤,٧٧٣,٣٥٠	١٢٥,٢١٣,٤٩٤	٦	الإيرادات التشغيلية
(٢٦١,٥٢,٧٠)	(٢٨٩,٨٤١,٥٨٤)	(٨٨,٣٣٧,٤٤٥)	(٩٦,٧٣١,٧٢٥)	٦	تكاليف الخدمات
(٣٩,٧٩١,٤٩٩)	(٤١,٩٤٦,٨٠٨)	(١١,٤٣٠,٤١٤)	(١٤,٤٢٤,٦٣٤)	٦	إستهلاك
٨٤,٨٢٢,٣١٥	٧٠,٣٩٧,١٦٨	١٥,٠٠٥,٤٩١	١٤,٠٥٧,١٣٥		إجمالي الربح
(١٢,٠٦٩,١٨٢)	(١٢,٧٩٦,٦٧٧)	(٣,٥٤٧,٣٥٨)	(٣,٨٢٢,٦١٣)		مصاريف عمومية وإدارية
(٩٦٧,٣٨٧)	(٨٩٩,١٩٣)	(٣٢٢,٣٠٣)	(٣٠٨,٤٥٢)	٦	استهلاك
(١,٨٤٨,٦١٩)	٧٩٠,٤٢٦	(١,٠٨٠,٦٧٨)	٧١٧,٨٦٣		الربح (الخسارة) من موجودات مالية مدرجة
٢٦٩,٨٤٣	-	١٥٣,٨٠٥	-		بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
-	٥٦,٩٢٥	-	-		الربح من استبعاد إستثمارات متاحة للبيع
٩,٨٨٣,٨٦٠	٧,١٣٨,٥٤٤	٢,٥١٨,٨٢١	٢,١٧٤,٥٩٩		الحصة من أرباح شركات زميلة
٤,٦٤٥,١٦٨	٦,١٥٧,٤٢١	١,٣٥٩,٩٤٠	٣,١١٥,٧١٧		إيرادات إستثمارية وأخرى، صافي
(١٤,٣٧٤,٢٦٤)	(١٣,٣٣٨,٥٦٤)	(٤,٣٤٣,٥٧٥)	(٤,١٦٤,٦٠١)		إيرادات الفوائد
٥٩٣,٧٥٠	١,٩١٣,٣٠١	-	-		مصاريف التمويل
(٤,٣٣١,٣٠٨)	(١,٤٢٧,١٧٧)	(٨٤٦,٤٣٣)	(١,٥٢٥,٧٩٨)		إيرادات توزيعات الأرباح
٦٦,٦٢٤,١٧٦	٥٧,٩٩٢,١٧٤	٨,٨٩٧,٧١٠	١٠,٢٤٣,٨٥٠		خسارة من القيمة العادلة للأدوات المالية
٠,٣٣	٠,٢٩	٠,٠٤	٠,٠٥	٣	المشتقة
					أرباح الفترة
					العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان الدخل الشامل المرحلي
فترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١١ ٣٠ سبتمبر		ربح الفترة
درهم	درهم	درهم	درهم	
٦٦,٦٢٤,١٧٦	٥٧,٩٩٢,١٧٤	٨,٨٩٧,٧١٠	١٠,٢٤٣,٨٥٠	أرباح (خسائر) غير محققة من القيم العادلة
(٣٠,٣١٧,٨٢٨)	٨,٢٣٨,٥٥٣	(١,٨٥٧,٤٠٣)	٣,٥١١,٩٦٦	للاستثمارات المتاحة للبيع
(٢٦٩,٨٤٣)	-	(٢٤٣,٥٧٣)	-	الربح المحقق على الإستثمارات المتاحة للبيع
(١٣,٠٢١,٦٢٠)	(١٠,٨٥١,٧٣٦)	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة (إيضاح ١٠)
(٤٣,٦٠٩,٢٩١)	(٢,٦١٢,١٨٣)	(٢,١٠٠,٩٧٦)	٣,٥١١,٩٦٦	الأرباح (الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة
٢٣,٠١٤,٨٨٥	٥٥,٣٧٩,٩٩١	٦,٧٩٦,٧٣٤	١٣,٧٥٥,٨١٦	إجمالي الأرباح (الخسائر) الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان المركز المالي المرحلي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ إيضاحات درهم	الموجودات
٧٦٥,٥٨٤,٧٤٥	٧٥٢,٠٣٢,٤٣٩	الموجودات غير المتداولة
٦٢,٨٤١,٤٥٥	٧١,٠٨٠,٠٠٨	العقارات والآلات والمعدات
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	استثمارات متاحة للبيع
١٠,٦٧٥,٦٨	١٥,٥٥٩,٤٦٢	قرض لطرف ذو علاقة
٨٨٩,١٠١,٢٦٨	٨٨٨,٦٧١,٩٠٩	مدينون ومصاريف مدفوعة مقدماً
		إجمالي الموجودات غير متداولة
٩,١٦,٨٥٤	١٤,١٣,٩٠١	الموجودات المتداولة
١٤٧,٧٣٥,٨٩٣	١٣٩,٤٦٤,٤٤٢	المخزون
٩,١٨٨,١١٧	٩,٩٧٨,٥٤٤	مدينون ومصاريف مدفوعة مقدماً
١٢٠,٧٥١,٨٢٦	٥٩,٩٨٨,٤٥٩	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٢٨٦,٦٩٢,٦٩٠	٢٢٣,٥٦٢,٣٤٦	أرصدة لدى البنوك ونفق في الصندوق
١,١٧٥,٧٩٣,٩٥٨	١,١١٢,٢٣٤,٢٥٥	إجمالي الموجودات المتداولة
		إجمالي الموجودات
حقوق المساهمين والمطلوبات		
١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	حقوق المساهمين
٦٥,٨٥٠,٧٣٦	٦٥,٨٥٠,٧٣٦	رأس المال
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الأحتياطي النظامي
٢٨١,٩٨٩,٩٣٦	٢١١,٦٣١,٣٧٤	الأحتياطي القانوني
٤٩٢,٩٤٤	٨,٧٣١,٤٩٧	الأرباح غير الموزعة
٥٨٨,٣٣٣,٦١٦	٥٦١,٢١٣,٦٠٧	التعديلات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٣٤٦,٧٤٤,٧٧٨	٣٢٨,٢٥٠,٤٤٧	إجمالي حقوق المساهمين
٣,٦٩٨,٥٦٣	٥,١٢٥,٧٤٠	المطلوبات غير المتداولة
١٦,٨٧٨,٤٤٣	١٨,١٤٥,٦١٣	قرض لأجل
٣٦٧,٣٢١,٩٨٤	٣٥١,٥٢١,٨٠٠	أدوات مالية مشتقة
١٢١,٩٩٢,١٧٢	١٢٤,٨٤٦,١٧٤	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٩٧,٦٤٦,١٨٦	٧٤,٦٥٢,٦٧٤	إجمالي المطلوبات الغير متداولة
٥٠٠,٠٠٠	-	المطلوبات المتداولة
٢٢٠,١٣٨,٣٥٨	١٩٩,٤٩٨,٨٤٨	دائنون وبالمبالغ المستحقة الدفع
٥٨٧,٤٦٠,٣٤٢	٥٥١,٠٢٠,٦٤٨	قرض لأجل
١,١٧٥,٧٩٣,٩٥٨	١,١١٢,٢٣٤,٢٥٥	سحب على المكتشوف من البنوك

رئيس الإدارة المالية

الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المؤسسة الوطنية للمساحة وال怯لاق

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقة)

الإجمالي	غير الموزعة	غير الموزعة	غير الموزعة	غير الموزعة	غير الموزعة
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٦١٨,٠٥٢٢	٣٤,٠٣٥٤,٩٣٥	٣٧,٧١٣,٥٨٧	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١١ (مقدمة)
٦٦,٦٢٤,١٧٦	٦٦,٦٢٤,١٧٦	-	-	-	رياح الفترة
(٤٣,٦٠,٩٣٩١)	(١٣,٢١,٦٢٠)	(٣٠,٥٨٧,٦٧١)	-	-	المساير الشاملة الأخرى للفترة
٢٣,٠١,٤٨٨٥	٥٣,٦٠,٢٥٥٦	(٣٠,٥٨٧,٦٧١)	-	-	إجمالي الأرباح (الخمسين) الشاملة للفترة
(٨٨,٠٠,٠٠)	(٨٨,٠٠,٠٠)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة
٥٥٣,٦٤٤٠٧	٥٥٣,٦٤٤٠٧	-	-	-	إصدار أسهم منحة
٢٥٠,٩٥٧,٤٩١	٢٥٠,٩٥٧,٤٩١	٧,١٢٥,٩١٦	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
٢٨١,٩٨٩,٩٣٦	٤٩٢,٩٤٤	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٥,٨٥٠,٧٣٦	٦٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير
٥٧,٩٩٢,١٧٤	-	-	-	-	٢٠١٢ (مقدمة)
(٢,٦١٢,١٨٣)	(١٠,٨٥٠,٧٣٦)	٨,٢٣٨,٥٥٣	-	-	رياح الفترة
٥٥,٣٧٩,٩٩١	٤٧,١٤١,٤٣٨	٨,٢٣٨,٥٥٣	-	-	الحساب) الأرباح الشاملة الأخرى للفترة
(٨٢,٥٠,٠٠)	(٨٢,٥٠,٠٠)	-	-	-	إجمالي الأرباح الشاملة للفترة
-	(٣٥,٠٠,٠٠)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إضاح ١٠)
٢١١,٦٣١,٣٧٤	٨,٧٣١,٤٩٧	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٥,٨٥٠,٧٣٦	٦٥,٨٥٠,٧٣٦	إصدار أسهم منحة (إضاح ٩)
٥٦١,٢١٣,٦٠٧	-	-	-	-	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

تشكل الإيصالات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان التدفقات النقدية المرحلية
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	إيضاح	أنشطة تشغيلية
٦٦,٦٢٤,١٧٦	٥٧,٩٩٢,١٧٤		ربح الفترة تعديلات لـ:
٤٠,٧٥٨,٨٨٦	٤٢,٨٤٦,٠٠١		استهلاك العقارات، الآلات والمعدات
٣,٨٩٤,٢٢٠	٤,٠٢٨,١٩٧		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(٤,٦٤٥,١٦٨)	(٦,١٥٧,٤٢١)		إيرادات الفوائد
١٤,٣٧٤,٢٦٤	١٣,٣٣٨,٥٦٤		تكاليف التمويل
(٥٩٣,٧٥٠)	(١,٩١٣,٣٠١)		إيرادات توزيعات الأرباح
١,٨٤٨,٦٢١	(٧٩٠,٤٢٦)		(الربح) الخسارة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة
٤,٣٣١,٣٠٧	١,٤٢٧,١٧٧		من خلال الأرباح والخسائر
(٥٠٢,١٠٨)	(١,٧٦٤,٥٦٩)		خسارة من القيمة العادلة للمشتقات المالية
(٢٦٩,٨٤٣)	-		أرباح من بيع العقارات، الآلات والمعدات
(١,٩٩٤,٥٨٣)	(٥,١١٤,٠٤٧)		أرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع
(١٦,٧٦٧,١٨٩)	٣,٣٨٧,٠٥٧		
٦,٧٣٦,٨٨٤	٢,٨٥٤,٠٠٢		
١١٣,٧٩٥,٧١٧	١١٠,١٣٣,٤٠٨		النقد من العمليات
(١٤,٣٧٤,٢٦٤)	(١٣,٣٣٨,٥٦٤)		فوائد مدفوعة
٤,٦٤٥,١٦٨	٦,١٥٧,٤٢١		فوائد مستلمة
(١٣,٠٢١,٦٢٠)	(١٠,٨٥٠,٧٣٦)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(٢,٠١٢,١٧٧)	(٢,٧٦١,٠٢٧)		مكافأة نهاية خدمة الموظفين مدفوعة
٨٩,٠٣٢,٨٢٤	٨٩,٣٤٠,٥٠٢		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
١,١٢٨,٦٥٧	٢,١٦٣,٢٠٦		
١,٩٧٢,٩٩٠	-		
(٧,٦٧٢,٧٢٠)	(٢٩,٦٩٢,٣٣٣)		
٥٩٣,٧٥٠	١,٩١٣,٣٠١		
(٣,٩٧٧,٣٢٣)	(٢٥,٦١٥,٨٢٦)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٤٧,٨٤٤,٠٧١)	(٤١,٤٨٨,٠٤٣)		أنشطة تمويلية
(٨٨,٠٠٠,٠٠٠)	(٨٢,٥٠٠,٠٠٠)		سداد قرض
(١٣٥,٨٤٤,٠٧١)	(١٢٣,٩٨٨,٠٤٣)		توزيعات أرباح مدفوعة
(٥٠,٧٨٨,٥٧٠)	(٦٠,٢٦٣,٣٦٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٤٧,٧٩٣,٢١٨	١٢٠,٢٥١,٨٢٦		
٩٧,٠٠٤,٦٤٨	٥٩,٩٨٨,٤٥٩	٤	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الأنشطة

١

تأسست المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق - شركة مساهمة عامة ("المؤسسة") في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة في ١١ ديسمبر ١٩٩٦ بموجب قانون رقم ٧ لعام ١٩٧٨ لإمتلاك وإدارة والإسلام في الفنادق والمجمعات الترفيهية والقيام بأعمال أخرى المتعلقة بها. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

المؤسسة تملك أربعة فنادق داخل دولة الإمارات: (أ) فندق انتركونتيننتال أبوظبي الذي يقوم بإدارته شركة دولية عالمية للفنادق (ب) منتجع دانات العين، فندق شاطئ الظفرة ومنتجع دانات - جبل الطنة والتي تقوم المؤسسة بإدارتها بشكل مباشر. بالإضافة، تقدم المؤسسة خدمات تموين ولديها استثمارات (بالإضافة إلى المناحة للبيع أو بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة) في الشركات التالية:

الحصة	النشاط الأساسي	الإسم
٥٥%	خدمات المواصلات	الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م. ("شركة انتلaf")
٤٥%	تطوير العقارات	شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. ("شركة زميلة")

عنوان المؤسسة المسجل هو صندوق بريد ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم المؤسسة أيضاً بإدارة ثلاثة فنادق ومنتجعات داخل إمارة أبوظبي.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة لفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٢.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

٢

٢.١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، لإعداد التقارير المالية المرحلية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية ("IASB") بالإضافة إلى متطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، وهي العملة التي تتعامل بها المؤسسة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢,١ أسس الإعداد (تتمة)

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية ويجب قراءتها مع البيانات المالية السنوية للمؤسسة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك فإن نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها لسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة موافقة مع تلك السياسات التي تم اتباعها في إعداد البيانات المالية السنوية للمؤسسة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستثناء التعديلات الإضافية التالية التي تم اعتمادها:

المعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢: ضرائب الإيرادات - استرداد الموجودات

يوضح التعديل كيفية تحديد الضرائب الموجلة على الإستثمارات في الممتلكات المقاسة بالقيمة العادلة. يدخل التعديل إفتراض قابل للطعن أن الضريبة الموجلة على الإستثمارات في الممتلكات المقاسة بالقيمة العادلة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٤٠ يجب تحديدها على أساس أن القيمة المدرجة للإستثمار سيتم استردادها من خلال عملية البيع. بالإضافة لذلك، ينص التعديل أن الضرائب الموجلة على الأصول الغير معرضة للإستهلاك التي يتم قياسها حسب مبدأ إعادة التقييم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ يتم قياسها بناءً على أساس بيع الأصل المتعلق. تم تفعيل التعديل للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية : الإفصاحات - متطلبات الإفصاح عن الاستبعاد المحسنة

يتطلب التعديل إفصاحات إضافية عن الموجودات المالية التي تم نقلها والتي لم يتم شطبها لتمكين مستخدمي البيانات المالية للمؤسسة استيعاب العلاقة بين هذه الأصول التي لم يتم شطبها والمطلوبات المرتبطة بها. بالإضافة لذلك، يتطلب التعديل إدراج إفصاحات عن العلاقة المستمرة المتعلقة بالأصول المشطوبة بهدف تمكين المستخدم من تقييم طبيعة المخاطر المتعلقة باستمرار علاقة الشركة في هذه الأصول المشطوبة. تم تفعيل التعديل لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. يؤثر التعديل على الإفصاحات فقط وليس له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمؤسسة.

٣ العائد على السهم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، ويحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة والمعدل بتأثير الأدوات ذات التأثير المخفض.

يوضح الجدول التالي العائد وحصة السهم المستخدمة عند احتساب العائدات على السهم:

(غير مدققة) النوعية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	(غير مدققة) النوعية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	(غير مدققة) النوعية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	(غير مدققة) النوعية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	أرباح الفترة (درهم) المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة (كما تم تعديله لإصدار أسهم منحة) العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)
٦٦,٦٢٤,١٧٦	٥٧,٩٩٢,١٧٤	٨,٨٩٧,٧١٠	١٠,٢٤٣,٨٥٠	
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ٠,٣٣	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ٠,٢٩	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ٠,٠٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ٠,٠٥	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، لم تقم المؤسسة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم عند تطبيقها.

٤ النقدية وشبه النقدية

لغرض إعداد بيان التدفقات المالية المرحلية، تتكون النقدية وشبه النقدية من التالي:

(مدقة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق سحوبات على المكتشوف من البنوك
١٢٠,٧٥١,٨٢٦ (٥٠٠,٠٠٠)	٥٩,٩٨٨,٤٥٩ -	

يتضمن بند الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق على ودائع مصرافية قصيرة الأجل بقيمة ٣١,٩٣٤,٧٧٥ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٧٨,٣٩٦,٥٩٨ درهم). تحمل هذه الودائع معدل فائدة %٢,٧٥ (٢٠١١: %٢,٥ إلى %٣) في السنة.

٥ استثمارات متاحة للبيع

ت تكون الإستثمارات المتاحة للبيع من التالي:

(مدة) ٢٠١١ ٣١ ديسمبر	(غير مدققة) ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	درهم	
٢٧,٩١,٤٥٥	٣٥,٣٣٠,٠٠٨		استثمارات في أوراق مالية مدرجة
٣٥,٧٥٠,٠٠	٣٥,٧٥٠,٠٠		استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة بسعر التكلفة
<u>٦٢,٨٤١,٤٥٥</u>	<u>٧١,٠٨٠,٠٠٨</u>		

٦ القطاعات التشغيلية

لقد تم تحديد نموذج إفصاح القطاعات بالقطاعات التشغيلية بما أن المخاطر والعوائد تتأثر بالغالب باختلاف البضاعة أو الخدمة المقدمة. يتم ترتيب وإدارة قطاعات التشغيل بشكل منفصل بحسب البضاعة أو الخدمة المقدمة، ويمثل كل القطاع وحدة تشغيلية رئيسية تقدم بضاعة مختلفة وتخدم أسواق مختلفة.

القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية تم تنظيم المؤسسة حالياً إلى خمسة قطاعات تشغيلية رئيسية. هذه القطاعات هي الأساس الذي استندت إليه المؤسسة في إعداد تقاريرها حول معلوماتها القطاعية الرئيسية. هذه وهي:

- الفنادق
 - خدمات تجارية
 - خدمات التموين
 - خدمة النقل
 - الشركة القابضة
- | | |
|--|--|
| تقديم غرف وخدمات الطعام والمشروبات للزبائن | |
| تقديم خدمات بيع المشروبات للزبائن | |
| تقديم خدمات تموين على أساس العقود | |
| تشغيل سيارات أجرة وباصات فاخرة لتقديم خدمات التوصيل للزبائن في أبوظبي والعين | |
| إدارة الاستثمارات المحافظ بها من قبل المؤسسة وتطوير الفنادق و تنسيق أنشطة المؤسسة العامة | |

يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة.

القطاعات التشغيلية (نهاية)

٦

إن الجدول التالي يقدم معلومات عن الإيرادات والأرباح حول القطاعات التشغيلية للمؤسسة:

المجموع	الشركة القابضة	خدمات الموصلات	خدمات التموين	خدمات تجارية	فنادق	النهاية	النهاية شهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٤٠٢,١٨٥,٥٦٠	-	١١,٩٩٦,٥٦٩	١٦٧,٨١٤,٠٣٩	٢٠,٥٧٦,٧٣٦	٢٠١,٧٩٨,٢١٦		إيرادات تشغيلية
(٢٨٩,٨٤١,٥٨٦)	-	(٧,٨٧٨,٨٣١)	(١٥١,٩٦٤,٩٠٦)	(١٦,٨٤٧,٥٥٣)	(١١٣,١٥٠,٢٩٤)		تكاليف الخدمات
(٤١,٩٤٦,٨٠٨)	-	(٢,٢٤٤,٩٢٦)	(٤,٥٦٤,٢٠١)	(٢٠٢,١٩٦)	(٣٤,٩٣٥,٤٨٧)		الاستهلاك
٧٠,٣٩٧,١٦٨	-	١,٨٧٢,٨١٤	١١,٢٨٤,٩٣٢	٣,٥٢٦,٩٨٧	٥٣,٧١٢,٤٣٥		النتائج
(٨٩٩,١٩٣)	(٨٩٩,١٩٣)	-	-	-	-		الاستهلاك
٦,١٥٧,٤٢١	٦,١٥٧,٤٢١	-	-	-	-		إيرادات الفوائد
(١٣,٣٣٨,٥٦٤)	(١٣,٣٣٨,٥٦٤)	-	-	-	-		تكاليف التمويل
١,٩١٣,٣٠١	١,٩١٣,٣٠١	-	-	-	-		إيرادات توزيع الأرباح
٧,١٣٨,٥٤٤	٧,١٣٨,٥٤٤	-	-	-	-		إيرادات إستثمارية وأخرى، صافي
(١٢,٧٩٦,٦٧٧)	(١٢,٧٩٦,٦٧٧)	-	-	-	-		مصاريف عمومية وإدارية
٥٦,٩٢٥	٥٦,٩٢٥	-	-	-	-		ال嗑مة من أرباح شركات زميلة
٧٩٠,٤٤٦	٧٩٠,٤٤٦	-	-	-	-		الربح من قيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة
(١,٤٢٧,١٧٧)	(١,٤٢٧,١٧٧)	-	-	-	-		من خلال الأرباح والخسائر
٥٧,٩٩٢,١٧٤	(١٢,٤٠٤,٩٩٤)	١,٨٧٢,٨١٤	١١,٢٨٤,٩٣٢	٣,٥٢٦,٩٨٧	٥٣,٧١٢,٤٣٥		ال嗑مة من القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية
١,١١٢,٢٣٤,٢٥٥	٥٧٤,٨٨٣,٦٠٣	١٥,٤٠٠,٩١٩	١٣,٥٤٥,٧٤٠	١٠,١٦٧,٠٨٣	٤٠٨,٣٣٦,٩١٠		ربح الفترة
١٩٩,٦٩٨,٨٤٨	٩٥,١٣٦,٥٥٠	٢,٨٢٣,٠٩٢	٥٣,٦٣٥,٧٤٤	٥,٢٤٤,٤٥٩	٤٢,٦٢١,٠٠٣		في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
							إجمالي الموجودات
							مطلوبات تشغيلية
							النهاية شهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)
٣٨٦,١١٥,٨٨٤	-	١١,٤٣٤,٤٦٩	١٤٩,٩٩٩,٩٠٧	-	٢٢٤,٦٨١,٥٠٨		إيرادات تشغيلية
(٢٦١,٥٠٢,٠٧٠)	-	(٩,٦٩٢,٩٤٨)	(١٣٠,٧٥٧,٦٤٢)	-	(١٢١,٠٥١,٤٨٠)		تكاليف الخدمات
(٣٩,٧٩١,٤٩٩)	-	(١,٨١٩,٢٤٠)	(٥,٥٦٥,٩٠٠)	-	(٣٢,٤١٦,٣٥٩)		الاستهلاك
٨٤,٨٢٢,٣١٥	-	(٦٧,٧١٩)	١٣,٦٧٦,٣٦٥	-	٧١,٢١٣,٦٦٩		النتائج
(٩٦٧,٣٨٧)	(٩٦٧,٣٨٧)	-	-	-	-		الاستهلاك
٤,٦٤٥,١٦٨	٤,٦٤٥,١٦٨	-	-	-	-		إيرادات الفوائد
(١٤,٣٧٤,٢٦٤)	(١٤,٣٧٤,٢٦٤)	-	-	-	-		تكاليف التمويل
٥٩٣,٧٥١	٥٩٣,٧٥١	-	-	-	-		إيرادات توزيعات الأرباح
٩,٨٨٣,٨٦٠	٩,٨٨٣,٨٦٠	-	-	-	-		إيرادات استثمارية وأخرى، صافي
(١٢,١٦٩,١٨٢)	(١٢,١٦٩,١٨٢)	-	-	-	-		مصاريف عمومية وإدارية
٢٦٩,٨٤٣	٢٦٩,٨٤٣	-	-	-	-		الربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
(١,٨٤٨,٦١٩)	(١,٨٤٨,٦١٩)	-	-	-	-		ال嗑مة في قيمة الموجودات المالية المدرجة من
(٤,٣٣١,٣٠٨)	(٤,٣٣١,٣٠٨)	-	-	-	-		خلال الأرباح والخسائر
٦٦,٦٢٤,١٧٦	(١٨,١٩٨,١٣٩)	(١٧,٧١٩)	١٣,٦٧٦,٣٦٥	-	٧١,٢١٣,٦٦٩		ال嗑مة في القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية
							ربح الفترة
							في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (غير مدققة)
١,١٧٥,٧٩٣,٩٥٨	٥٥٤,٦٤٨,٠٣٥	١٥,٥٠٥,٦٩٤	١٢٣,٤٦٧,٧٥٩	٧,٥١٣,٢٢٥	٤٧٤,٦٥٩,٢٤٥		إجمالي الموجودات
٢٢١,١٣٨,٣٥٨	١١٦,٥٧٦,٠٦٨	٤,٣٧٠,٠٩٨	٥٦,١٥٥,٨٥٥	٥,٦٢٨,١٥١	٣٧,٤٠٨,١٨٧		مطلوبات تشغيلية

قرص لأجل

٧

(مدة)	(غير مدققة)	(مدة)	(غير مدققة)	
٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢٤٦,٦٦٧,٠٦٤	٢٠٥,٧٥٠,٤٤٧	١	قرص لأجل	
١٩٢,٥٠٠,٠٠٠	١٩٢,٥٠٠,٠٠٠	٢	قرص لأجل	
٥,٢٢٤,١٠٠	٤,٦٥٢,٦٧٤	٣	قرص لأجل	
<u>٤٤٤,٣٩١,١٦٤</u> (٣٤٦,٧٤٤,٩٧٨)	<u>٤٠٢,٩٠٣,١٢١</u> (٣٢٨,٢٥٠,٤٤٧)			المجموع نافقاً : الجزء الغير متداول
<u>٩٧,٦٤٦,١٨٦</u> =====	<u>٧٤,٦٥٢,٦٧٤</u> =====			الجزء المتداول

قرص لأجل ١

خلال ٢٠٠٩، حصلت المؤسسة على قرض من بنك محلي بقيمة ٣٧٠ مليون درهم لتمويل إلتزاماتها قصيرة الأجل ويتم تسديده خلال ٢٤ دفعه ربع سنوية، تبلغ قيمة الدفعة ١٥,٤ مليون درهم بداية من ١ يناير ٢٠١٠. يحمل القرض فائدة بنسبة ٣% + ٣,٥% EBOR. يتم تسديد الفائدة كل ثلاثة شهور.

خلال مارس ٢٠١٢، قامت المؤسسة بإعادة جدولة القرض مع البنك بحيث يتم سداد الرصيد خلال ١٩ دفعه ربع سنوية ابتداءً من مارس ٢٠١٢ بأربع دفعات بقيمة ٨,٥ مليون درهم، ٤ دفعات بقيمة ٩ ملايين درهم، ٤ دفعات بقيمة ١٢ مليون درهم، ٤ دفعات بقيمة ١٤,٥ مليون درهم، دعثان بقيمة ١٦,٥ مليون درهم ودفعه الأخيرة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ بقيمة الرصيد المتبقى.

القرص لأجل مضمون وبالتالي:

- I. رهن على الأرض والمبني لفندق إنتركونتيننتال أبوظبي.
- II. إحالة تأمين على الممتلكات المبنية أعلاه بما لا يقل على ٣٧٠ مليون درهم.
- III. إحالة العائدات من فندق إنتركونتيننتال أبوظبي.

قرص لأجل ٢

وفقاً للمادة رقم ٤ من القانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦، بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦، باعت حكومة أبوظبي ثلاثة فنادق - إنتركونتيننتال أبوظبي، منتجع دانات العين (إنتركونتيننتال العين سابقاً) وفندق شاطئ الظفرة للمؤسسة مقابل مبلغ ٣٥٠ مليون درهم. مبلغ البيع بـ ٣٥٠ مليون درهم وهب كقرض طويل الأجل من حكومة أبوظبي للمؤسسة على أن يتم سداده خلال ٢٠ سنة بعد مرور فترة سماح مدتها خمس سنوات بداية من ١١ ديسمبر ١٩٩٦ وهو تاريخ اتفاقية القرض. يحمل القرض نسبة فائدة بسيطة تبلغ ٢% في السنة يتم احتسابها بعد فترة سماح مدتها ثلاث سنوات.

قرص لأجل ٣

في ٢٠١١، حصلت الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م.، شركة ائتلاف، على قرض من بنك تجاري في إمارة أبوظبي بمبلغ سحب أقصى يبلغ ١٠,٤٥ مليون درهم بغرض تمويل شراء سيارات. يتم سداد القرض على ١٦ دفعه ربع سنوية ويحمل فائدة سنوية بمعدل EBOR زائداً ٣,٥%.

مشتقات الأدوات المالية

٨

(مدققة)	(غير مدققة)
٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر
درهم	درهم

٣,٦٩٨,٥٦٣ ٥,١٢٥,٧٤٠

مطلوبات مالية:

مبادلات أسعار الفائدة

للحذر من تعرضها لتقديرات أسعار الفائدة المستقبلية على القرض لأجل ١، أبرمت المؤسسة اتفاقاً مبدلةً أسعار الفائدة بمبلغ إسمى مبدئي بقيمة ٣٧٠ مليون درهم ويحمل فائدة بنسبة ٣ أشهر $+ EBOR \times 3\%$ (إضاح ٧).

اتفاقية مبدلةً أسعار الفائدة، والتي لا تتوافق مع تعريف أدوات التحوط المعينة لها تاريخ استحقاق في ١ أكتوبر ٢٠١٥. وفقاً لأحكام اتفاقية المبدلة، المؤسسة تستلم ٣ شهور $EBOR + 3\%$ مقابل دفعاتها لـ:

- .٢٦٪، إذا كان معدل ٣ أشهر $EBOR$ أقل من ١٦٪.
- معدل ٣ أشهر $EBOR$ ، إذا كان معدل ٣ أشهر $EBOR$ أعلى من ١٦٪ وأقل من ٨٪.
- .٨٪، إذا كان معدل ٣ أشهر $EBOR$ أعلى من ٨٪.

رأس المال

٩

خلال الفترة، وبناءً على الجمعية العمومية التي عقدها مجلس إدارة المؤسسة في ٢٣ إبريل ٢٠١٢، قام مجلس الإدارة باقتراح وتوزيع ٢١٪ منحة لمساهمين.

الحركة في رصيد رأس المال كما يلي:

(مدققة)	(غير مدققة)
٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر
درهم	درهم
١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠,٠٠٠
-	٣٥,٠٠٠,٠٠٠
<u>١٦٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>

مصحح، مصدر ومدفوع بالكامل:

١٦٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة درهم لكل سهم

٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم منحة مصدر بقيمة درهم لكل سهم

٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة درهم لكل سهم

١٠ توزيعات أرباح ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

بناءً على الجمعية العمومية التي عقدها مجلس إدارة المؤسسة في ٢٣ إبريل ٢٠١٢ :

- قام المجلس باقتراح توزيع أرباح نقدية بنسبة ٥٠,٥٠ درهم لكل سهم بقيمة ٨٢,٥ مليون درهم، وقد تم إعتماد توزيع الأرباح من قبل المساهمين خلال الجمعية العمومية والتي تم دفع منها ٧٩,٤ مليون درهم.
- قام المجلس بالموافقة على دفع مكافأة مجلس الإدارة المقترحة في ٢٠١٢ بقيمة ٧٣٦,٨٥٠,١٠ درهم.

١١ معاملات مع اطراف ذات علاقة

وهي تمثل المعاملات مع الطرف ذات العلاقة أي الشركات الزميلة والمديرين والإدارة العليا للمؤسسة والشركات المسيطر عليها سواء كانت هذه السيطرة مشتركة أو تخضع للتأثير الجوهري للاطراف الأخرى. يتم إعتماد سياسات الأسعار وبنود هذه المعاملات من قبل إدارة المؤسسة.

إن المبلغ الإجمالي للمعاملات والمبالغ ذات العلاقة التي أبرمت مع اطراف ذات العلاقة خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ هي كالتالي:

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	الإيرادات رسوم إدارة الأصول (فندق ساندز) إيرادات الإيجارات إيرادات الفوائد
٤,٥٠٠,٠٠٠	٤,٥٠٠,٠٠٠	التكاليف رسوم الإدارة
٢,٧٤٥,٠٠٠	٢,٧٠٤,١٤٥	رسوم إدارة الأصول (فندق ساندز)
٣٧٠,٠٠٠	٢٤٦,٠٠٠	إيرادات الإيجارات
٣,٠٠٠,٠٠٠	٤,٨٨٤,٣٩٤	إيرادات الفوائد

تتمثل المبالغ المستحقة من اطراف ذات علاقة التي تم إدراجها في بيان المركز المالي كالتالي:

(مدقة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. بيرل أزور لإدارة الفنادق ذ.م.م. مبالغ مستحقة من المدراء
٦٠,٦٧٥,٠٦٨	٦٥,٥٥٩,٤٦٢	
٨,٦٣٠,٥٣	١٢,١٥٩,٢٤٩	
٢,٨٥٢,٤١٦	٢,٩٥٧,٧٩٥	
٧٢,١٥٧,٩٨٧	٨٠,٦٧٦,٥٠٦	

١١ معاملات مع اطراف ذات علاقة (النهاية)

وفقاً لاتفاقية قرض المساهمين، قدمت المؤسسة تسهيلات ائتمانية بمبلغ ٥٠ مليون درهم للشركة الزميلة، شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. إن معدل الفائدة على هذا القرض هو ٨٪ سنوياً. وفقاً لشروط هذه الاتفاقية ستقوم الشركة الزميلة بتسديد إجمالي القروض غير المسددة بالإضافة إلى الفوائد المستحقة عندما يصبح لدى الشركة الزميلة أموال فائضة عند انتهاء المشروع وبدء العمل.

إن مجموع الفوائد المتراكمة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ من هذا القرض بلغ ٤٦٢,٥٥٩,٥٥١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٦٧٥,٠٦٨ درهم).

١٢ نتائج موسمية

يقدم قطاع الفنادق غرف وخدمات الطعام والمشروبات للزبائن. نظراً للطبيعة الموسمية لهذا القطاع، فإنه من المتوقع أنه سوف يتم تحقيق إيرادات وأرباح تشغيلية أعلى في الربعين الأول والرابع من السنة مقارنة مع الربعين الثاني والثالث من السنة. وينسب هذا الانخفاض معدل المبيعات خلال موسم الصيف.

١٣ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

مطلوبات طارئة
ضمانات بنكية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ كان لدى المؤسسة مطلوبات طارئة تتعلق بخطابات الضمان بمبلغ ٦٩,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٥٦,٢ مليون درهم).

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ كان لدى المؤسسة التزامات لشراء عقارات وآلات ومعدات بقيمة ٢٣,٦٢٢,٢١٢ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١١٩,٠٣٠ درهم).

١٤ أدوات مالية

القيم العادلة

إن القيم العادلة للأدوات المالية للمؤسسة لا تختلف بشكل مادي عن القيم الدفترية المدرجة كما في تاريخ بيان المركز المالي.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، كانت المؤسسة تملك الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة التالية:

تستخدم المؤسسة التصنيف التالي للإفصاح وتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية حسب أسلوب التقييم:

المستوى ١: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للأصول والمطلوبات المماثلة.

المستوى ٢: تقديرات أخرى حيث يمكن ملاحظة جميع المدخلات التي لها تأثير على القيمة العادلة المسجلة، بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى ٣: التقديرات المستخدمة للمدخلات التي لها تأثير كبير على القيمة العادلة المسجلة غير المستندة على بيانات السوق.

التكلفة	المستوى ٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	المستوى ١	المستوى ٢	درهم
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة
من خلال بيان الدخل
صناديق الاستثمار

٣٥,٧٥٠,٠٠٠	-	-	٩,٩٧٨,٥٤٤	-	٩,٩٧٨,٥٤٤
------------	---	---	-----------	---	-----------

الاستثمارات المتاحة للبيع
أسهم حقوق الملكية

-	-	(٥,١٢٥,٧٤٠)	-	(٥,١٢٥,٧٤٠)
---	---	-------------	---	-------------

مشتقات الأدوات المالية
مبادلات أسعار الفائدة

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، لم يكن هناك أي تحويل في مقاييس القيمة العادلة بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣.

التكلفة	المستوى ٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١	المستوى ١	المستوى ٢	درهم
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة
من خلال بيان الدخل
صناديق الاستثمار

٣٥,٧٥٠,٠٠٠	-	-	٩,١٨٨,١١٧	-	٩,١٨٨,١١٧
------------	---	---	-----------	---	-----------

الاستثمارات المتاحة للبيع
أسهم حقوق ملكية

-	-	(٣,٦٩٨,٥٦٣)	-	(٣,٦٩٨,٥٦٣)
---	---	-------------	---	-------------

مشتقات الأدوات المالية
مبادلات أسعار الفائدة

إن معلومات القيم العادلة المتعلقة بصناديق الاستثمار (المستوى ٢) تؤخذ من مدراء الصناديق.